

Kristin Tytgat
Belgio

La Internacia Asocio de Policistoj kaj Esperanto Notico

Resumo: La Internacia Asocio de Policistoj (IPA) uzas Esperanto-emblemon: “Servo per amikeco”. En tiu ĉi artikolo ni esploras kio estas IPA kaj kio estas ĝiaj celoj kaj historio. Ni komparas la multajn paralelojn en la organiza strukturo de IPA kun tiuj de Universala Esperanto-Asocio.

Ŝlosilvortoj: Internacia Asocio de Policistoj; Amikeco; Paco; Emblemo; Celoj; Organiza strukturo

1 Enkonduko

Dum iu vintra tago je la komenco de 2024 mi vojaĝis de Belgio al Rusio. Pro la milito en Ukrainio la itinero de tiu vojaĝo estas tre komplika. Mi flugis de Bruselo al Tallinn, la ĉefurbo de Estonio. Poste mi daŭrigis la vojaĝon buse al Sankt-Peterburgo. Je la limo Estonio–Rusio, en la urbo Narva, io okazis pri kio mi nun volas rakonti al vi, enkonduke al la temo de tiu ĉi artikolo.

Eble vi scias ke nuntempe estas multe da politika maltrankvilo en tiu estonia limurbo Narva ĉar ĝi troviĝas tre proksime al Rusio kaj en ĝi loĝas precipe rusparolantoj.

Nia buso el Tallinn al Peterburgo enviciĝis por la limproceduroj kaj la pasaĝeroj devis longe atendi, kio kompreneble estas tre enuiga. Cetere, nuntempe busoj ne plu povas traveturi tiun limstacion. Oni nur piede povas pasi la estonian-rusian limon. La atendotempo estas fakte ne nur enuiga, sed samtempe streĉiga, ĉar neniam estas certe ĉu civitano de NATO-lando povos eniri Rusion.

Sekve oni sidas sur la busa seĝo kun ĉiuj dokumentoj enmane kaj rigardas kiel limkontrolistoj eniras la buson kiel blankaj neĝopupoj. Kiel ili faras demandojn, kolektas kaj rigardas dokumentojn kaj nervoziĝas kiam pasaĝero havas ukrainian pasporton. Se ĉio estas en ordo, la limkontrolistoj denove eliras. La estonia polico kontrolas ĉu ĉiuj pasaĝeroj rajtos poste trapasi la rusian limon, aliel oni restos en iu neniulando sur neŭtrala ‘ponto

de amikeco'. Intertempe mi jam estis iom dormema, sonĝis pri paco kaj malfermaj limoj kaj pri la internacia lingvo de amikeco Esperanto.

Ĝuste en momento kiam mi vekiĝis, la estonia policisto pasis min en la mallarĝa busa koridoreto, ekstaris apud mia seĝo, kaj subite mi rimarkis tre belan insignon sur lia dekstra supra brako kun la vortoj "Servo per amikeco". Unue mi pensis ke mi vere ekdormis kaj havis belan sonĝon pri Esperanto ĉar ne eblas renkonti Esperanton en tiu ĉi danĝera, politike streĉita loko. Poste mi lernis lian nomon (Anto) kaj demandis kial li portas emblemon en Esperanto. Li klarigis ĉion sed diris "amikeko". Mi korektis lin kaj diris ke la prononco estas "amikeco". Ĉar la dokumentoj de ĉiuj buspasaĝeroj intertempe jam estis en ordo, li afable vokis min eliri el la buso en la neĝo por pli rakonti pri tiu insigno.

Tie mi staris en politika maltrankvila angulo de Eŭropo, parolanta pri Esperanto kun afabla estonia policisto. Mi volis foti la emblemon sed bedaŭrinde oni ne rajtas foti ĉe la limo. Mia intereso kompreneble vekiĝis pri la afero, mi iom esploris kaj hodiaŭ ŝatas rakonti al vi pli da detaloj pri tiu ĉi polica asocio kiu uzas emblemon en Esperanto.

2 Kio estas IPA?

IPA aŭ Internacia Asocio de Policistoj estas tutmonda organizo por stimuli amikecon inter la membroj de la polico kiuj aŭ ankoraŭ laboras aŭ jam pensiigis. IPA akceptas membrojn sen diferenco de funkcio, sekso, raso, lingvo aŭ religio. IPA havas proksimume 372.000 membrojn en preskaŭ 100 landoj. En 65 landoj ekzistas landaj sekcioj de IPA sur la ses kontinentoj. IPA estas ne-registara organizo kies celoj estas krei kaj plifortigi amikecajn ligojn inter la membroj de la polico, stimuli internacian kunlaboron sur socia, kultura kaj profesia kampoj, enkuraĝigi pacan kunvivadon inter la popoloj kaj konservi la mondan pacon. IPA respektas la principojn de la Universala Deklaracio de Homaj Rajtoj kaj havas interalie konsultajn rilatojn kun Unesko.

3 Iom da historio

La brito Arthur Troop naskiĝis en 1914 en Anglio kaj fariĝis policisto post siaj studoj. Post la Dua Mondmilito li revis pri la fondo de monda organizo por amikeco ĉe policistoj. Li preferis ke homoj inter si parolu kaj ne batalu. En tiu tempo tamen la policistoj kaj la ministerio pri internaj aferoj ne subtenis lin kaj konsideris lin strangulo.

En 1948-1949 Troop publikigis artikolon pri sia revo en la brita polica revuo sub pseŭdonimo kaj ricevis surprize pozitivan reagon. Tio instigis

lin fondi IPA-n la 1-an de januaro 1950 kun la Esperanto-slogano ‘Servo per Amikeco’. IPA kreis sekciojn en la tuta mondo kaj en septembro 1955 okazis la unua monda kongreso en Parizo. Troop estis Ĝenerala Sekretario ĝis 1966. Post la fondiĝo de IPA la opinio pri la organizo ŝanĝiĝis en pozitiva direkto kaj ĝi ricevis multajn medalojn, interalie en 1965 Troop ricevis la Britan Empirian Medalon por sia laboro. En 1969 estis fondita internacia konferenccentro en la kastelo Gimborn apud Kolonjo en Germanio kie oni instruas kaj kunsidas.

Nuntempe la kvanto da IPA-membroj ankoraŭ kreskas. En 2020 la asocio ekzistis 70 jarojn. Ekzistas landaj sekcioj en Afriko en interalie Botsvanio, Esvatinio, Kenio, Lesotio, Maŭricio, Mozambikio kaj Sudafriko. Laŭ mia scio ankoraŭ ne en Tanzanio.

4 Emblemo kaj himno

La emblemo estis desegnita de Arthur Troop mem kaj ĝi montras okpunktan stelon kun terglobo, kelkaj laŭrofolioj kaj skribbrulaĵo.



Bildo 1: La emblemo de IPA laŭ Ipa-international.org

Ĝia slogano estas ‘Servo per Amikeco’ en Esperanto post kontaktoj kun la brita esperantisto Bob Hamilton. Parto de la IPA-estraro volis la sloganon en la latina lingvo ‘Servire per Amicitiam’ sed Esperanto gajnis kun 3 kontraŭ

2 voĉoj, ĉar IPA opiniis ĝin la lingvo de la estonteco. Dum la unua Monda Kongreso en 1950 en Parizo oni longe diskutis pri la emblemo sed ĝi restis finfine ĝis nun senŝanĝe kiel mi povis rimarki sur la brako de la estonia policisto.

En 1966 la organizo akceptis himnon: la teksto estis verkita en la franca de Pierre-Marie Guillemot kun muziko de Alfred Couat. Ĝi sonis unuafoje dum la kongreso en 1966 en Toronto.

5 Paraleloj kun UEA

Mi mencias mallonge kelkajn elementojn de la strukturo de IPA. Konante UEA-n kaj ĝian strukturon, vi povos mem malkovri plurajn paralelojn inter la du organizoj.

5.1 Statutoj

Artikolo 1	IPA estas politike sendependa, neŭtrala organizo, neprofitdona kaj en konsultaj rilatoj kun Unesko.
Artikolo 3	La emblemo estas ‘Servo per Amikeco’ (en Esperanto).
Artikolo 6	La oficiala lingvo estas la angla. IPA-dokumentoj povas ankaŭ esti publikigitaj en la franca, germana kaj hispana lingvoj. Novaĵleteroj ankaŭ en aliaj lingvoj.
Artikolo 7	<p>Celoj estas interalie</p> <ul style="list-style-type: none"> • krei kaj plifortigi ligojn de amikeco inter la membroj. • antaŭenigi internacian kunlaboron en socia, kultura kaj profesia kampoj. <p>Por atingi tiujn celojn, IPA subtenante toleremon, pacon, respekton por leĝo kaj ordo, komprenemon inter la popoloj, evoluigas nacie kaj internacie interalie:</p> <ul style="list-style-type: none"> • interŝanĝoprogramojn kaj vizitojn • profesiajn seminariojn • kulturajn ekspoziciojn • kontaktojn kun aŭtoritatoj • publikaĵojn kaj kampanjojn.

5.2 Strukturo de la organizo

1. Estraro kun prezidanto, kasisto, sekretario, estrarano pri internaciaj rilatoj, estrarano pri administrado kaj profesia kaj soci-kultura komisionoj.
2. Sidejo: internacia administra centro.
3. Komisionoj: internaciaj rilatoj, profesia komisiono kaj soci-kultura komisiono.

4. Landaj sekcioj.
5. Jarraporto.
6. Strategia plano 2023–2027 kun projektoj pri interalie diverseco, egaleco, instruado, virinoj, junuloj, sporto, vojaĝoj, arto kaj kulturo kaj ekologio.
7. Ĉiujara monda kongreso.
8. Pasporta servo.

6 Konkludo

IPA havas multe da similaj celoj kaj ideoj kompare kun UEA, kvankam la organizo havas alispecajn membrojn kaj aktivecojn. Sed la esenco estas klara: ni vivas sur la tero kun aliaj homoj kaj ni faru tion kiel eble plej amikece. Tio estas sendube la komuna celo de ambaŭ organizoj.

IPA estas fortega, grandega organizo de kiu UEA eble ankoraŭ povas lerni ion rilate al organizado kaj agado. Aliflanke UEA havas ankaŭ siajn fortajn flankojn kiel ekzemple la ekziston, kreskon kaj prosperon de esperantistoj en malpli evidentaj landoj sur la tero.

Kaj kompreneble UEA havas unu lingvon, kio stimulas bonan interkompreniĝon inter la membroj kaj evitas malegalecon surbaze de la lingvo.

En mia hejmurbo Antverpeno (Belgio) apud la Esperanto-centro troviĝas la sidejo de la belga sekcio de IPA. Ĉu eble indas foje kontakti la belgan prezidanton de IPA?

Bibliografio

Service through Friendship. 2025. <https://www.ipa-international.org> (13.04.2025)

Pri la aŭtoro

Kristin Tytgat estas Esperanto-aktivulino el Belgio. Ŝi studis lingvojn kaj ilian kulturon. Dum la profesia vivo ŝi instruis al tradukistoj kaj interpretistoj en la Libera Universitato de Bruselo. En Esperanto-aranĝoj ŝi ofte prelegas pri interkultura komunikado.

Retadreso: kristin.tytgat@skynet.be

About the author

Kristin Tytgat is active in the Belgian Esperanto movement. She studied languages and their culture. During her professional life she taught translators and interpreters at the Free University of Brussels. She often lectures

on intercultural communication at Esperanto events.

Über die Verfasserin

Kristin Tytgat ist in der belgischen Esperanto-Bewegung aktiv. Sie studierte Sprachen und deren Kultur. Während ihrer beruflichen Laufbahn unterrichtete sie Übersetzer und Dolmetscher in der Freien Universität Brüssel. Sie hält häufig Vorträge zu interkulturellen Themen bei Esperanto-Veranstaltungen.

The International Police Association and Esperanto

Abstract: The International Police Association (IPA) uses a motto in Esperanto: “Servo per amikeco” (Service through friendship). In this article we explore what IPA stands for and what the goals and the history of IPA are. We compare the many parallels in the organisational structure between IPA and the Universal Esperanto Association.

Keywords: International Police Association; Friendship; Peace; Emblem; Objectives; Organisational Structure

Die International Police Association und Esperanto

Die International Police Association (IPA) verwendet eine Devise auf Esperanto: “Servo per amikeco” (Dienst durch Freundschaft). In diesem Artikel untersuchen wir, wofür die IPA steht und welche Ziele und Geschichte sie hat. Wir vergleichen die vielen Parallelen in der Organisationsstruktur zwischen der IPA und der Universala Esperanto-Asocio.

Schlüsselwörter: International Police Association (Internationale Vereinigung der Polizei); Freundschaft; Frieden; Emblem; Ziele; Organisationsstruktur